

СБОРНИКЪТЪ

8А

НАРОДНИ УМОТВОРЕНИЯ, НАУКА И КНИЖНИНА

ИЗДАВА

МИНИСТЕРСТВОТО НА НАРОДНОТО ПРОСВѢЩЕНИЕ.

КНИГА VII.



СОФИЯ
ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА
1892.

Народни пѣсни съ мелодии.

Отъ Разложко.

Записалъ С. Бояновъ, нотиралъ Букурешлиевъ.

а) П о к о л е д а.

(Хороводни).¹⁾

1. Тодоре дженамъ, Тодоре.

Allegretto

Тó - до - ре, джé-нам Тó - до Тó - до - ре, джé-нам Тó - до - ре

- 1 Тóдоре джéнам, Тóдоре!
Юблагал се ie млат Тóдор
Су сéлцка млáда воiвода,
Суe кóне ióро да iграа
5 Пу кáлно дрúме калдрáме,
Пу мрáморени мóстове:
Иако надiгра воiвóда,
Да му дадé млáди Тóдор
Девет дукъáна с купрiна;
10 Иако надiгра млат Тодор,
Да му дадé воiвóдата
Неговото прáво лúбне.

- Тóдор на мáкья кажúва:
— Мáле ле, стáра мáле ле,
15 Юблагáаме се с воiвóда,
С кóне ióро да iграме
Пу кáлно дрúме калдрáме,
Пу мрáморени мóстове:
Иако надiгра воiвóда,
20 Да му дам дéвет дукъáна,
Дéвет дукъáна с купрiна;
Иако ле го iа надiграм,
Да ми дадé воiвóда
Неговото прáво лúбне.

¹⁾ Въ Разложко сякиятъ хороводни пѣсни се пѣятъ на два гласа отъ два чифта, а сѣкой чифтъ състои отъ три моми. Първиятъ гласъ пѣе срднята отъ третъ моми, а вториятъ — отъ двѣтъ крайни. Припѣвътъ на първия чифтъ се повтаря отъ втория.

При пѣянето на пѣснитъ въ Разложко, гласнитъ: *a, e, o* и *u*, ако се намиратъ въ началото на стиха, въ срдната на самъ, или слѣдъ друга гласна въ нѣкоя дума, итируватъ се въ: *ia, ie, io* и *iu*, когато това при обикновенния разговоръ не става.

Въ Банско се различаватъ главно три вида хора: тихо, обикновенно и лудо. Първото се играе само 4 пѣти въ годината: на 8-й Януарий — *Бабинъ-денъ*, на втория и третия день на *Воскресение Христово* и въ *срдна* слѣдъ Воскресение Христово на *Мостакиново Фторахъ* (заградена ливада), дѣто се чакатъ и посрѣщатъ посѣтителитъ въ това оброчище *св. Варвара* — 2½ ч. далечъ отъ Банско. При тѣзи *тихи* хора се обгледватъ и харесватъ момитъ и момчетата въ Банско, защото само въ тѣзи дни се събиратъ сякиятъ моми на общо хоро. Останжалитъ два вида хора се играятъ сѣкога и хорото винаги се свършва съ послѣдния видъ хоро.

- 25 Ма́йка То́дора не пу́шча:
— Си́но То́доре, То́доре,
Не ю́блага́и се с вои́вода;
Тво́й сж ко́не ю́морни,
Сно́шчи си сж ю́т пакъ ду́шли,
- 30 Те́шки тувáри носи́ли,
Жжт во́сок и бели те́мбан;
Вои́воду ко́не ю́зурни.
То́дор си ма́йка не слу́ша,
Иеми ста́на та ю́тиде́,
- 35 Су́с ко́не ю́ро да и́граа:
Пу ка́лно дру́ме калдрáме,
Слу́шана о́г баба Ката Кунде́ва и Катери́на Кя́ркиянова о́г с. Банско.
- Пу мра́морени мо́стове,
Та игра́иа шчо игра́иа,
Ту́ко три дни и три но́шчи;
40 Ю́т вои́водовите ко́нѣ,
Ю́т носѣте им и́деше
Ця́рни кра́ви, бре, ця́рвѣни;
Ю́т То́доровите ко́нѣ,
Ю́т носѣте им и́деше
45 Си́нѣи зелѣни пла́мене.
Вои́вода То́дор гувѣри:
— Прѣсто да ти је, То́доре,
Мо́иѣто прѣ́во лѣубѣне.

2. Калино мари, Калино.

Allegro ma non troppo

Е Ка-ли - но ма-ри - ка - ли е ка-ли - но ма-ри ка - ли-но

- 1 Калино мари, Калино!
Намери́ла се Кали́на
На зла свекра́ва фдови́ца.
Разболе́ла се свекра́ва,
- 5 Пону́да је потера́ла,
Та на Кали́на гувѣри:
— Снао Кали́но, Кали́но,
До́неси ми студна во́да.
Стана́ Кали́на ю́тиде́
- 10 На тих бел Ду́нав за во́да,
Та залѣла студна во́да;
Ю́т далѣк иде и ру́ка:
— Ма́ле свекра́во, свекра́во,
На ти, ма́ле, студна во́да.
- 15 Свекра́ва ве́ли гувѣри:
— Снао Кали́но, Кали́но,
Некѣу ти, ма́ри, вода́та,
Вода́ ти гла́ва ю́днесла;
Иа́зе искам прѣсна ри́ба.
- 20 Зелá Кали́на срекме́то,
Та ф дибѣките ви́рове
Ю́лови́ла прѣсна ри́ба;
Ю́тдалѣк иде и ру́ка:
— Ма́ле свекра́во, свекра́во,
- 25 На ти, ма́ле, прѣсна ри́ба.
- Свекра́ва ве́ли гувѣри:
— Снао Кали́но, Кали́но,
Некѣу ти, ма́ри, ри́бата,
Ри́ба ти гла́ва лапна́ла;
- 30 Иа́зе искам ро́ино ви́но.
Ю́зе Кали́на чо́тора,
Та ф но́ва ме́сна за ви́но
И купи́ла ро́ино ви́но;
Ю́тдалѣк иде и ру́ка:
- 35 — Ма́ле свекра́во, свекра́во,
На ти, ма́ле, ро́ино ви́но.
Свекра́ва ве́ли гувѣри:
— Снао Кали́но, Кали́но,
Некѣу ти, ма́ри, вино́то,
- 40 С ви́но ти грѣби прелѣли;
Иа́зе искам ста́ри дѣдо.
Стана́ Кали́на ю́тиде́,
На Нови-Паза́р за дѣдо,
Та купи́ла ста́ри дѣдо;
- 45 Ю́тдалѣк иде и ру́ка:
— Ма́ле свекра́во, свекра́во,
На ти, ма́ле, ста́ри дѣдо.
Свекра́ва ве́ли гувѣри:
— Мед ти и́ала, бре, ю́ста́та,
- 50 Ле ми купи́ ста́ри дѣдо.
- Слу́шана о́г Петра Сръби́нова о́г с. Бя́лца.

3. Гъуро рани два сиви сокола.

Moderatto

Гъ - ро ра - ни, Гъ - ро ра - ни два си - ви со - ко, два си - ви со - ко - ла.

- 1 Гъуро рани (2) два сиви сокола:
 Прѣсти рѣже (2) та ѝ мѣсо рани,
 Сѣзи рони (2) та ѝ вода пои,
 Кѣси скубѣ (2) та им глезна вие.
- 5 Гутговараа (2) два сиви сокола:
 — Гоі ле Гъуро (2) гоі ле наш саібіію,
 Што ни толкос (2), Гъуро, тимар чиниш?
 Прѣсти рѣжеш (2) та ни мѣсо раниш,
 Сѣзи рониш (2) та ни вода поиш,
 10 Кѣси скубѣш (2) та ни глезна виеш?
 Да ли мислиш (2) да ни касапуваш,
 Ели мислиш (2) да ни препродаваш,
 Ели мислиш (2) далѣк да не пратиш?
 Гутговори (2) Гъуро тевничѣро:
 15 — Гоі ле вие (2), два сиви сокола,
 Нито мисле (2) да ве касапувам,
 Нито мисле (2) да ве препродавам;
 Туко мисле (2) далек да ве прате,
 Кѣе ве прате (2) на моіѣто селѣ,
 20 Да видите (2) кашти какви ни сѣ.
 Гутговараа (2) два сиви сокола:
 — Гоі ле Гъуро (2) гоі ле наш саібіію,
 Фчѣра бѣхме (2) фу вашето селѣ,
 Кашти ти сѣ (2) пусти іупостѣли,
 25 Двори ти сѣ (2) пелин іубирасли,
 Ф стрет пелине (2) дрѣво іафорово,
 На дрѣвѣто (2) до три кѣковици:
 Прѣва кѣка (2) вѣчер и фѣтрина,
 Фтѣра кѣка (2) туко неіде неіде,
 30 Трекѣа кѣка (2) ич не престанува.
 Гутговори (2) Гъуро тевничѣро:
 — Гоі ле вие (2) два сиви сокола,
 Штуту кѣка (2) вѣчер и фѣтрина,
 Това си іе (2) моіѣ прѣво лѣубне,
 35 Кѣе кѣе вѣчер (2) другарѣ посрѣшта,
 Іа фѣтрина (2), другарѣ испрашта;
 Штуту кѣка (2) туко неіде неіде,
 Това си іе (2) моіа мила сестра,
 Кѣе кѣе кѣка (2) іага си се сѣти;
 40 Штуту кѣка (2) ич не престанува,
 Това си іе (2) моіа стара макѣа,
 Кѣе не мѣже (2) да ме забуреи.

Слушана отъ Марія Игнатова и Спаса Манолова отъ с. Бѣлица.

4. Юване ясенъ месецьо.

Allegro assai

Ю - ва - не, я - сен ме - се - цьо, Ю - ва - не я - сен ме - се - цьо

- 1 Юване, ясен месецьо,
Што ми си ясно югреял,
Пут гора, воину, нат гора?
Фуф гора тажна килия,
5 Ф килия лѣпа Марія;
Родила лѣпа Марія,
Родила је Христа Бѣга,
Христа Бѣга и Божикъа,
Та го турѣ ф дѣсни скѣти,
10 Ф дѣсни скѣти купринени,
Та си такна воз полѣто,
Воз полѣто пис полѣто;
Штуту ја је дугледало,

- Се ѝ се је пуклонило;
15 Ја житото рѣженово
То не ја је дугледало,
Не ѝ се је пуклонило.
Пруклѣла го је Марія:
— Мило жито, рѣженово,
20 Расло тѣтко та високо,
Ф пѣскори се не месило,
Ф литургија не флазило;
Ја житото пченичено,
Расло тѣтко та класѣто,
25 Ф пѣскори се месувало,
И ф летургија флазило.

Слушана отъ Иванка и Марія Икимджиски, майка и дѣщеря отъ с. Дол. Драглища.

5. Стояне, мори Стояне.

Allegro

Сто - ја - не мо - ри, Сто-ја - не не

- 1 Стојане, мори Стојане!
Забегнал Стојан, забегнал
За јосем девет гудини,
За дванајесе прѣлети;
5 Та здобил Стојан, та здобил,
Та здобил фнѣго имане,
Па си се чуди млат Стојан,
Фуф што да турѣ имане;
Накупил Стојан, накупил
10 Деветстѣтин вакли јѣвни,
И деветстѣтин рудѣци;
Нацанил Стојан, нацанил,
Нацанил русѣ чубани,
Та на чубане гувѣри:
15 — Чубане, русѣ чубане,
Лѣком по мене кѣраите,
Ја кѣу напредѣ да јада,

- Да јада кунѣк да гѣтве.
Ка са дочѣли чубане,
20 Лѣком пу Стојан кѣраја,
Стојан напредѣ јутѣде,
Јутѣде кунѣк да гѣтви.
Јутѣде Стојан, јутѣде,
На баптинѣте му пѣрти,
25 Дваш почука триш порука,
Излѣвло му је лѣубѣне.
Стојан на лѣубне гувѣри:
— Невѣсто млада, јѣбава,
Јимале кунѣк за мене,
30 Да помѣна таја вѣчер,
Таја вѣчер и јунѣја?
Невѣста вѣли гувѣри:
— Патниче, зол намѣрниче,
Јимам си по зла свѣкрѣва,

- 35 Да ида да ја пуштам. :
 Їбиде невеста пушта:
 — Мале ле, стара свекрџва,
 Пџтник си чука на порти,
 Да помине таја вечер,
 40 Таја вечер и јунаја.
 Свекрџва вели гувџри:
 — Снао ле мари, јубава,
 Їди му, мари, јџтвори,
 Јџтвори му, фџведи го,
 45 Фџведи го фудџајата,
 Пџстели му шарен јџдер,
 Јџготви слџтка вечерџ
 И ти кут нџго вечерџ;
 Јага си пџтник пулџгне,
 50 И ти кут нџго прилџгни.
 Земи си нџшче ф джџбове,
 Та го вџрди јага заспи,
 С лева го рџка пригџрни,
 С дџсна го рџка јџбоди
 55 И ја кју тугџ да дџбиде,
 Имџне да му зџеме.
 Ка је дочула невеста,
 Слџзла та му јџтворила,
 Јџтвори му, фувџде го,
 60 Фувџде гу ф удајџата,
 Пуслџла му шарен јџдер,
 Југотви слџтка вечерџ.
 Јага пџтник вечерџеше
 И тиџа с нџго вечерџ;
 65 Јага си пџтник пулџгна,
 Тиџа кут нџго прилџгна.
 Јузџла нџшче ф джџбове,
 Па го невеста заварди:
 Јага си пџтник задрџма,
 70 С лева го рџка пригарна,
 С дџсна го рџка јубџде.
 Једвам си пџтник продумџ:
 — Јелџно, прџво лубене,
 Јако не ти је, Јелџно,
 75 За мене мџло, Јелџно,
 Барџ за сџво ми стадо,
 За деветстџтин јџвнове
 И деветстџтин рудџци.
 Опте си Стојџн думџше,
 80 Руси чубџне стигнаја,
 Сиво стадо дукараја;
 Стадото је заблџјало,
 Кучџтата залајаа;
 Ка је дочула Јелџна,
 85 Самџ си се је јубџла.
 Тугџа је дошла макуџа му,
 И тиџа се је јубџла,
 Станаџли ду три грџбове.

Слушана отъ Юванка Цвѣткова Манчина отъ с. Годлево.

б) Обикновџнни.

6. Гиџи Јано мори, гиџи гиџишице.

Allegretto

Ги-ди Ја-но мо-ри, ги-ди ги-ди ши-це, ги - ди ги - ди ши-це.

- 1 За Јана ми, мори, јут далџк доидџа,
 Три дни рода „ јут рџда далџко,
 Ја четџри „ јут мџлната макуџа.
 Јана некџџ „ Јана там да јде,
 5 Тужо јска „ де ја срџце тџгли.
 Јана има „ деветџна бракуџа,
 Та на Јана „ велџа јутговџраа:
 — Јџи ле Јано, „ јџи ле наша сџстро,
 Иди, Јано, „ иди наша сџстро,
 10 Ние ти сме „ деветџна бракуџа,
 Чџсто кџе ти „ гџсте доидџиме
 Кџата пџток, „ Јано, и ф сабџта,

- Стара ма́йка, мори Иано, и ♣ недéле.
 Кандиса́ла " Иана, момá Иана,
 15 Та иути́де " де́ка Иана не кье.
 Ка да́доја " Иана, момá Иана,
 Ка да́доја " векье не иутдóја,
 Не иутдóја " за девет години.
 Та иутишлá " Иана, мома Иана,
 20 Та иутишлá " иу горна́ градина,
 Иу градина " кут рáното цвéте,
 Та на цвéте " вели иутгувóри:
 — Ио́и ле цвéте, " ioi ле мило цвéте,
 Иот ка те ie " Иана пусе́яла,
 25 Та не те ie " на гла́ва туря́ла.
 Тамáнь тава " Иана гувóреше,
 Иутáм иде " Ианината зóлва,
 Та на Иáна " вели иутгувóри:
 — Ио́и ле Иано " ioi ле нáша снао,
 30 Какви тóрци " двóри испжнйá,
 Приле́гаја " на твоите бра́кья.
 Иутишлá ie " Иана, мома Иана,
 Да си ви́ди " што има на двóри;
 Иага видé " Иана, мома Иана,
 35 Иага ле сж " не́ини девет бра́кья:
 На прáви ie " пóрти иотвори́ла,
 На фтóри ie " коне пофанáла,
 Иа трéкьи ie " за башта пита́ла,
 Иа четврáкти " за макья пита́ла,
 40 Иа пéти ie " за сна́й пита́ла,
 Иа шéсти ie " за фнóци пита́ла,
 Иа сéдми ie " за дру́шки пита́ла,
 Иа óсми ie " за рода пита́ла,
 На девéти " на скýто седна́ла,
 45 Ка седна́ла " та го пригжрнáла,
 Пригжрнáла " с душа разделя́ла.

Слушана отъ свекърва и снаха: Катерина и Спаса Манолови отъ с. Бълица.

7. Йо́й ле Марко, йо́й ле млади Марко.

Allegro

Ioí - ле Мар - ко, ioi - ле мла - ди Мар - - - ioi - ле мла - ди Мар - ко.

- 1 Ио́и ле Ма́рко, ioi ле мла́ди Ма́рко!
 Ио́иде Ма́рко ♣ Алати́на гра́да,
 Там арéса Алати́нца момá,
 Иаресá ја и му ја да́доја.
 5 Иоглави́ се Ма́рко, млади Ма́рко,
 Та ie юди́л три години вре́ме;
 Ма́рко има до тро́ица фнóци,

- Фнóците сж сéстрини си́нове,
 За три годин нова рýба шйáа,
 10 За три годин врáни кóне ранаа,
 Конe ранаа, си́ньи сéдла шйáа,
 Седла шйáа, злáтни иузди ле́яа,
 Да йдаа на и́кьова им свáдба.
 Иа Латинци проклéти гя́воле,

- 15 Та на Мърко велаа иутговораа:
— Иоі ле Мърко, Иоі ле млади Мърко,
Къе ти дадем Алатинцка мома;
Ти си имаш до тройца фнѹци,
Фнѹци ти сж сестрини синове,
20 Иако дойдаа, Мърко, на свадбата,
Не къе дадем Алатинцка мома.
Зажени се Мърко, млади Мърко,
Наканѹл је кѹмове, сватове,
Туко си сж, мѹри, юстанали
25 Неговите до трѹица фнѹци.
Неговѹте до трѹица фнѹци
На маќа им велаа иутговораа:
— Иоі ле маље, Иоі ле мѹла маље,
Зашто шѹхме таѹа нѹва рѹба,
30 Зашто рѹним наѹи врѹани кѹне,
Зашто шѹхме тиѹа сињѹи седла,
Зашто лѹхме тиѹа златѹи иѹвди?
Достигнал је наѹ малкиѹа брат,
Достигнал је иут сѹвото стадо,
35 Та на браќа вели пругѹвори:
— Иоі ле браќа, Иоі ле мѹли браќа,
Тава не је чѹтава раќота!
Иоі ле маље, Иоі ле мѹла маље,
Даѹ ми, маље, дрѹше калѹгерцко,
40 Иа кѹу ида сватове да гоне.
Ка дочѹла неговата маќа,
Иодала му дрѹше калѹгерцко,
Преправѹи се цѹрна калѹгера,
Та си фѹаана таѹа врѹана кѹња,
45 Та иѹтиде сватове да гѹни.
Тува дѹва сватове да стѹгне,
Стигнал ѹ је на пѹле шѹроќо,
Такнал си је с кѹитени сватове;
Ка го виде Мърко, млади Мърко,
50 Иутгѹвори Мърко, млади Мърко:
— Коѹи је канен, напрѹт да си врѹви,
Коѹи не канен, натѹат да се вѹрне,
Къе си виѹи глава на калдрѹмо.
Иутгѹвори цѹрна калѹгера:
55 — Иоі ле Мърко, Иоі ле млади Мърко,
Иѹ не врѹве с кѹитени сватове,
Иѹ си врѹве по моѹа невољѹа.
Та врѹвеѹа кѹитени сватове,
Иѹга беѹа краѹ Латѹина града,
60 Латѹинци сж пруклѹети гидѹи,
Напрѹили сж висѹки капиѹи;
Ка наприли та ѹ изѹпѹели,
Иѹ Латѹинци прет капиѹи стоѹа,
Та на Марко тиѹ гѹвореѹа:
65 — Иоі ле Мърко, Иоі ле млади Мърко,
Ку прѹрипиш прес врѹх прес
капиѹи,
Да иѹтвориш тиѹа мали порти,

- Да си флѹзаа кѹитени сватове,
Къе ти дадем Алатинцка мома;
70 Иако ле ѹ, Мърко, не иѹтвориш,
Не къе дадем Алатинцка мома,
На къе сѹчки да ве погубиме.
Се сватове ником пугледнаѹа,
Сѹчките се чудо зачѹдиѹа!
75 Не чѹди са цѹрна калѹгера,
На разигра таѹа врѹана кѹња,
Та прѹрипи прес врѹх прес капиѹи,
Та иѹтвори тиѹа мали порти,
Та флѹзоѹа кѹитени сватове,
80 Наседаѹа на кѹитна трапеѹа;
Иѹ Латѹинци пруклѹети гидѹи,
Изнесѹа слѹтки благи мандѹжи,
Да нагостаа кѹитени сватове,
Изнесѹа таѹ дѹжи лѹжици,
85 На сватове тиѹм гѹвореѹа:
— Иоі ле вѹе, кѹитени сватове,
Де изеште слѹтки благи мандѹжи,
Изеште ѹ с тоѹ дѹжи лѹжици,
Къе ви дадем Алатинцка мома;
90 Иако ле ѹ, бре, не изедете,
Не къе дадем Алатинцка мома.
Се сватове ником пугледнаѹа,
Сѹчки се сж чудом зачѹдили,
Ка къѹа ѹада сѹс тиѹа лѹжици;
95 Не чѹди се цѹрна калѹгера,
На растегли кѹитени сватове,
Иеден на друк да си пѹдаваа,
Изели сж слѹтки благи мандѹжи.
Изведѹа да ѹ армасаа.
100 Изведѹа дѹ две малки моми,
Дѹ две моми и двете еднакви,
Та на Мърко тиѹ гѹвореѹа:
— Иоі ле Мърко, Иоі ле млади
Мърко,
Иако позѹнаш коѹе твоѹе лѹбне,
105 Иако позѹнаш къе ти го дадеме;
Ку не позѹнаш сѹчки къе погубим.
Ка дочѹѹа кѹитени сватове,
Сѹчки си сж ником пугледнаѹи,
Сѹчки се сж чудом зачѹдили;
110 Не чѹди се цѹрна калѹгера,
На си фѹаана таѹа врѹана кѹња,
Та си фѹана иедна ут момите,
Та ѹ метна зат него на коне
И си вели, вели пругѹвори:
115 — Тава си је Марковото лѹбне.
Па си фѹана и другата мома,
Та ѹ метна прет него на коне:
— Тава къе је на калѹгер лѹбне.
Бутѹна кѹне прес врѹх прес капиѹи,
120 И по него Мърко, млади Мърко,

И по Марко китени сватове,
Иудведеа ду две малки моми:

Едната бе на Марко лубене,
Фтората — на църна калугера.

Слушана отъ майка и дъщеря: Ветка и Елена Калоянови отъ с. Дол. Драглица.

8. Марко Елена остава.

Allegro ma non troppo

И Мар-ко Ие - ле - на ю - ста - ве, пи - ле Ие - ле - но, Ие - ле - но.

- | | |
|---|--|
| <p>1 Марко Иелѣна юстава,
Пиле Иелѣно, Иелѣно¹⁾,
Та си за друга ютоде,
За друга за по юбана,
5 По тѣнка, та по висока,
По бѣла, та по црѣвена —
За гъзелѣнка Ветрѣнка,
За гъзел бѣла Тодора,
Та си на канѣл свѣтове.
10 Иелѣна ѣ градѣна ѣлѣзе,
Та си на цвѣте гувори:
— Мѣленко, рѣсно цвѣтице,
Ют га те сам посеѣало,
Та не те сѣм натакнѣло.
15 Свекрѣва вѣли гувѣри:
— Снао Иелѣно, Иелѣно,
Юмѣи се, марѣ, юплети,
Набѣли се, нацрѣви се,
Нарѣди се, премени се
20 Сѣ свѣлено купрѣнено,
Та млѣди Марко посрѣшни:
Мѣли му пѣрти ютвори,
Врѣна му кѣнѣ пѣфани,
Тѣнка му пѣшка юткѣчи,
25 Дѣсна му рѣка цѣлуваѣ,
Тѣю му лѣпо прудѣмаѣ:
— Добрѣ ми доѣде, Марко ле,
Сус тѣѣ кѣнѣ пѣтѣнѣ,
Сус тѣѣ млѣда невѣста.
30 Послушѣла ѣ Иелѣна,
Послушѣла ѣ свекрѣва,
Слушана отъ Спаса А. Манѣлова и Марѣя Н. Игнатѣва отъ с. Вѣлица.</p> | <p>Юмѣи се снао Иелѣна,
Юмѣи се и юплѣте се,
Набѣли се, нацрѣви се,
35 Нарѣди се, премени се
Сѣ свѣлено копрѣнено,
Та млѣди Марко прѣчѣка:
Мѣли му пѣрти ютвори,
Врѣна му кѣнѣ пѣфана,
40 Тѣнка му пѣшка юткѣчи,
Дѣсна му рѣка цѣлуваѣ,
Тѣю му лѣпо прудѣмаѣ:
— Добрѣ ми доѣде, Марко ле,
Сус тѣѣ кѣнѣ пѣтѣнѣ,
45 Сус тѣѣ млѣда невѣста.
Невѣста ют кѣнѣ прудѣмаѣ:
— Дѣверѣ, злѣтен прѣстенѣ,
Што ви ѣ тѣѣ невѣста?
Млѣда ле ви ѣ комшѣѣка,
50 Ели премлѣда кумѣца?
Дѣвер ѣ вѣли гувѣри:
— Снашѣце мѣла, еднѣнкѣ,
Не ни е млѣда комшѣѣка,
Нѣто премлѣда комѣца —
55 Маркѣво е прѣво лѣубѣне.
Невѣста ют кѣнѣ прудѣмаѣ:
— Дѣверѣ, злѣтен прѣстенѣ,
Брѣже ме надзѣт вѣрнѣте
На бѣштѣни ми двѣровѣ,
60 Дурдѣ ют кѣнѣ не сам слѣзѣла,
Дурдѣ ни пѣртѣте зѣѣа,
Дурдѣ ѣ мѣѣка пу двѣри.</p> |
|---|--|

¹⁾ „Пиле Иелѣно, Иелѣно“, се повтарѣ при сѣѣки стихѣ.

9. Мори йой ле Недо, бела Недо.

Moderato



- | | | | |
|----|---------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Мори іоі ле Недо, бела Нѣдо, | | Мори моі пубрѣтим дѣвет ока. |
| " | ти іаіду́чко посестрѣмче, | 40 | — " вараі Нѣдо, бела Нѣдо, |
| " | нѣшто, Нѣдо, кѣ те пита́м, | " | " тука ле са, дека ле са? |
| " | пра́во, Нѣдо, да ми ка́жеш, | — | " іоі ле, аго, жиѣ да ми си, |
| 5 | да не ме си излагала. | " | " жиѣ да ми си, здрав да ми си, |
| " | іутгворі́ бела Нѣда: | " | " та станѣіа фўтром рано, |
| — | іоі ле, аго, жиѣ да ми си, | 45 | " прерипіа фжрлінето, |
| " | жиѣ да ми си, здрав да ми си, | " | " іутидоіа пу горіца, |
| " | та тебе ле іас кѣу лага! | " | " пу горіца пу зелѣна, |
| 10 | — вараі Нѣдо, бела Нѣдо, | " | " та іутдоіа на полѣна |
| " | минѣіа ле іарамліи, | " | " да си фжрлаа силен ка́мен |
| " | іарамліи зли гидіи? | 50 | " и да пекѣ рудо іагне; |
| — | іоі ле, аго, жиѣ да ми си, | " | " та се сж іублагали, |
| " | жиѣ да ми си, здрав да ми си, | " | " коі кѣ камен да натфжри, |
| 15 | " сношти беіа, тўка бѣіа, | " | " коі кѣ іагне да надѣде; |
| " | тука беіа іу чїчове, | " | " пу них идаа сигмѣнето, |
| " | іу чїчове на іармане; | 55 | " та си фанѣіа пусіа, |
| " | гулѣм іогин наіакаіа, | " | " та фжрліа ф арамліи, |
| " | та пѣкоіа рудо іагне, | " | " та іудріа арамліи, |
| 20 | " та си пиіа роіно віно. | " | " воіводата жиѣ фанѣіа, |
| — | вараі Нѣдо, бела Нѣдо, | " | " іудведоа гу іу Нѣдине, |
| " | іарни ле сж, лопши ле сж? | 60 | " іу Нѣдине на кунѣко, |
| — | іоі ле, аго, жиѣ да ми си, | " | " та на Нѣда гувореіа: |
| " | жиѣ да ми си, здрав да ми си, | — | " іоі ле Недо, бела Недо, |
| 25 | " наі лопшіа като тебе, | " | " бела Недо, вржшко чѣдо, |
| " | наі добріа като мѣне. | " | " іарамлицко пусестримче, |
| — | вараі Нѣдо, бела Нѣдо, | 65 | " води ме ти воіводата; |
| " | носеіа ле остри ножи? | " | " даваі, Нѣдо, шту кѣ даваш, |
| — | іоі ле, аго, жиѣ да ми си, | " | " шту кѣ даваш, да го пўснем. |
| 30 | " жиѣ да ми си, здрав да ми си, | " | " іутгворі́ бела Нѣда: |
| " | носеіа си іостри ножи, | — | " давам, давам гердан, кулан, |
| " | коі две пѣди, коі три пѣди, | 70 | " гердан, кулан пуснѣте го. |
| " | моі пубрѣтим ду пет пѣдн. | " | " іа тїа і гувореіа: |
| — | вараі Нѣдо, бела Нѣдо, | — | " іоі ле Недо, бела Недо, |
| 35 | " носеіа ле фно́го парі́? | " | " мил ле ти іе воіводата? |
| — | іоі ле, аго, мили аго, | " | " аку ти е мил кѣ ти дадем, |
| " | носеіа си фно́го парі́, | 75 | " кѣ ти дадем главѣта му. |
| " | коі пет ока, коі шес ока, | " | " Та му іотсѣкли главѣта. |

Слушана отъ Варвара К. Саева отъ с. Бѣлица.

10. Леле Яно мори, безродна невесто.

Allegro

Е ле-ле-Іа - но мо-ри, без-род-на не - ве-сто, без-род-на не-ве-сто.

- 1 Леле Іано мори, безродна невесто!
 Чудила се „ Іана, бела Іана,
 Што ле добро „ ѓ село да напреи:
 Ли на море „ мостове да згради,
 5 Ли на друми „ јанове да напреи.
 Зградила је „ Іана, бела Іана,
 Зградила је „ ду два нови ана;
 Зградѝла ѝ „ на друм на раздрума,
 Зградѝла ѝ „ на пакъ на растопакъ,
 10 Коѝ заминѝ „ на јан да наминѝ,
 Да наминѝ „ на јан да поминѝ;
 Поминѝл је „ Пѝтар къераджѝја,
 Поминѝл је „ на јан не наминѝл;
 Дугледѝ го „ Іана, бела Іана,
 15 Порукѝ го „ Іана, бела Іана:
 — Іѝ ле Пѝтре, „ младо къераджѝче,
 Чѝкаѝ, чѝкаѝ „ нушто да те питаѝ.
 Запрѝл се је „ Пѝтре къераджѝја,
 Достигнѝ го „ Іана, бела Іана,
 20 Та си го је „ Іана попитѝла:
 — Іѝ ле Пѝтре, „ младо къераджѝче,
 Като јѝдиш „ на гѝре на дѝлу,
 Незнѝѝеш ле „ биле за раждѝне?
 Ја тоѝ си ѝ „ вели јутгувѝри:
 25 — Вараѝ Іано, „ безродна невесто,
 Ја си јѝде „ на гѝре на дѝлу,
 Јаѝа незнѝѝѝ „ биле за раждѝне,
 Ја јѝди си „ ках Цѝрното мѝре,
 Та си питаѝ „ млѝди гимиджѝѝн:
 30 — Іѝ ле виѝе, „ млѝди гимиджѝѝн,
 Кат сте тука „ и зимѝ и лѝте,
 Чули ле сте „ каѝѝен да продѝѝѝ,
 Чули ле сте „ рѝба да пропеѝе?
 Станѝла је „ Іана бела Іана,
 35 Отишлѝ је „ ках Цѝрното мѝре,
 Пупитѝла, „ млѝди гимиджѝѝн:
 — Іѝ ле виѝе, „ млѝди гимиджѝѝн,
 Кат сте тѝѝѝ „ и зимѝ и лѝте,
 Зѝѝе, лѝте „ и пролет ѝ јѝсен,
 40 Чули ле сте „ рѝба да пропеѝе,
 Чули ле сте „ каѝѝен да продѝѝѝ?
 Јутгувѝраѝ „ млѝди гимиджѝѝн:
 — Вараѝ Іано, „ безрѝдна невесто,
 Не сме чули „ рѝба да пропеѝе,

- 45 Не сме чули мори, камен да продума.
 Върнала се „ Иана, бела Иана,
 Върнала се „ на ана седнала,
 Ка седнала „ та је заплакала.
 Поминал је „ Јуван кьераджѣа,
 50 И негѣ је „ Иана пупитала:
 — Іоі Јуване, „ Јуван кьераджѣо,
 Катѣ јодиш „ на горе на долу,
 Незнаеш ле „ биле за раждане?
 Ја тоі си и „ вели јутгѣвѣри:
 55 — Будим Јано, „ безрѣдна невестѣ,
 Ти ми кажи „ трѣва за конѣто,
 Ја кѣу тебѣ „ биле за раждане;
 Да си идеш „ Ф гѣра брѣшленѣва,
 Там кѣ наїдеш „ векѣ шампѣрова,
 60 Да јоткрѣшиш „ векѣ шампѣрова,
 Затакни ја „ на русата лесѣ,
 Та ја носи „ ду девет месеци,
 Кѣе си рѣдиш „ једно мѣшко дете.
 Та јутидѣ „ Иана, бела Иана,
 65 Та јутидѣ, „ Ф гѣра брѣшленѣва,
 Та јуткраши „ врѣшка шампѣрова,
 Затакни ја „ на русата лесѣ,
 Та ја носи „ ду девет месеци,
 Та си роди „ једно мѣшко дете.

Слушана отъ Спаса А. Манолова и Марѣя Игнатоѣа отъ Бѣлица.

11. Мори јоі Еелѣно, Еелѣно робинѣо.

Allegro ma non troppo

Е Мо - ри јоі Е е - ле - но, Е е - ле - но ро - би - њо би - њо.

- 1 Мори јоі Еелѣно, Еелѣно робинѣо!
 „ та што се је Бѣсна запалила?
 „ да ли си је паша джанаїлија,
 „ та се фдѣгаа дѣмѣве праїѣве?
 5 „ негу се је Бѣсна запалила,
 „ негу си је паша джанаїлија,
 „ туко си је чума безрѣдница;
 „ без рет биле, леле, без рет кѣра,
 „ без рет кѣра, леле, без рет зѣма;
 10 „ на ден зѣма, леле, пу петстѣтин,
 „ на нош зѣма, леле, пу шѣстѣтин,
 „ та па не се Бѣсна запузнала;
 „ дури јѣзе једен син на маїка,
 „ туга се је Бѣсна запузнала.
 15 „ кої гу чѣло, сѣ го укаїало,
 „ кої гу видѣ, сѣ го уплакало.

- Мори, неговата, леле, пуста маика,
 „ пу триш днескѣ, леле, на гроб оди:
 „ футром иде: „добро ѝутро, синко!
- 20 Не доде ле ти се дасчена пустелка,
 Дасчена пустелка, сус камено зглаве,
 Сус камено зглаве, прѣстена покривка?“
 Мори, дене иде: „помози бок, синко!
 Не доде ле ти се дасчена пустелка,
- 25 Дасчена пустелка, сус камено зглаве,
 Сус камено зглаве, прѣстена пукривка?“
 Мори, вечер иде: „добар вечер, синко!
 Не доде ле ти се дасчена пустелка,
 Дасчена пустелка, сус камено зглаве,
- 30 Сус камено зглаве, прѣстена пукривка?“
 Мори, ѝут жалби сѣ гроби прудумали:
 — Мори, ѝої ле мале, ѝої ле стара мале,
 „ не ми се ѝе, мале, дудеїало,
 „ дудеїало дасчена пустелка,
- 35 Дасчена пустелка, сус камено зглаве,
 Сус камено зглаве, прѣстена пукривка,
 Мори, туко ми се, мале, дудеїало:
 „ Бок да бије ѝумера бербера,
 „ што ми ѝости таїа руса коса,
- 40 „ змиїа се ѝе ф неїа ѝупилила,
 „ та ми пиїе, мале, черни ѝочи,
 „ черни ѝочи, мале, та ми кїне,
 „ та ми кїне, мале, руса коса,
 „ тава ми се е, мале, дудеїало.
- Слушана отъ Варвара К. Саева.